

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 28 (1998)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





# Les Cyclamens

Résidence pour personnes âgées à CHALLEX  
(dans le Pays de Gex, 15 mn de Genève)



- Un personnel compétent
- Une restauration de qualité
- Un séjour calme et agréable
- Un environnement médical adapté

Chambre simple ou double  
à partir de FF 277.-/jour

**Résidence les Cyclamens - FRANCE**

01630 CHALLEX - 0033 450 56 46 50 Fax 0033 450 56 48 36

Contact: Maud MARTIN, Directrice

## VOS VACANCES EN VALAIS

### L'HÔTEL - CAFÉ-RESTAURANT PIZZERIA DU « PAS-DE-CHEVILLE »

Le rendez-vous idéal lors de votre passage en Valais

à Conthey (au cœur du vignoble), à 5 minutes de Sion, 10 minutes des Bains de Saillon, 20 minutes d'Ovronnaz, de Nendaz, de Veysonnaz, atteignables aussi par les transports publics.

Nils Jacoby et son équipe vous proposent:

**1 semaine comprenant:** chambres tout confort, (douche, WC, TV), petit déjeuner (buffet) et repas du soir, pension soignée (4 plats).

Fr. 490.- par personne en chambre double

Fr. 560.- par personne en chambre simple

Fr. 110.- chambre pour 2 pers., 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)

Fr. 80.- chambre pour 1 pers., 1 nuit, petit-déjeuner inclus (buffet)

Toute la région du Valais central est idéale pour le vélo et le ski en tout genre, les ballades à la montagne (local pour vélos et skis à disposition) et pour des sorties d'entreprises, clubs sportifs, etc.

Salle de conférence (jusqu'à 20 personnes) mise gratuitement à disposition pour séminaires.

Réservation: tél. 027/346 51 51 - fax 027/346 43 87

**OUVERT 7 JOURS SUR 7**

Si vous ne voulez pas du moindre branchement,  
alors voici

# l'autre Solution

Transport facilité grâce au dossier rabattable et d'un poids léger

Simple changement de la batterie

Commande très simple avec contrôle visuel de l'état de la batterie



**Je souhaite sans engagement de ma part**

☐ recevoir votre prospectus ☐ une démonstration gratuite à domicile

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

No postal: \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_



SODIMED

**021/311 06 86 fax 021/311 06 87**  
**Rue du Bugnon 22 - 1003 Lausanne**

## MALENTENDANTS!



Appareils acoustiques - Dernières nouveautés. Piles, réparations et service toutes marques.

### CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT

LAUSANNE

Rue Pichard 13, tél. 021/323 12 26

MONTREUX

Place de la Paix 1, tél. 021/963 87 80

BULLE

Pl. du Marché tél. 026/912 74 52

(rue de Bouleyres 12)

Fournisseur conventionnel de l'AI et AVS

25 ans au service des malentendants



## RÉSIDENCE MON IDÉE S.A.

Etablissement avec soins médico-infirmiers E.M.I

**Chambres avec confort**

**à 1 ou 2 lits**

**Sortie sur le jardin**

**Ambiance familiale**

**Prix: dès 115 fr. par jour**

6, chemin Chantemerle - 1226 Thônex

Téléphone 022/348 02 64

Cabine 022/349 64 98

## MIEUX ENTENDRE MIEUX VOIR

Grand choix de lunettes.  
Test gratuit de l'ouïe.  
Ventes d'appareils acoustiques  
et réparations toutes marques.



**JP  
SCHMID**

Acoustique-Optique  
Petit-Chêne 38, Lausanne  
en face de la gare  
Tél. 021/323 49 33  
Fournisseur de l'AI/AVS

sur demande visite à domicile



Avenue de la Gare 6  
Tél. 021/310 39 10

1001 Lausanne  
Fax 021/320 98 86

**BERLENDIS  
VOYAGES SA**

... une entreprise de  
cars modernes et  
de grand confort

### Programmes de Fin d'Année

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. Lugano av. St-Nicolas: 5-6.12.98      | Fr. 98.-  |
| 2. CANNES: 27.12.98 - 02.01.99 = 7 jours | Fr. 860.- |
| 3. Paris: 30.12.98 - 03.01.99 = 5 jours  | Fr. 790.- |

Demandez les programmes détaillés au:

**021/310 39 10**